



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Базель, 2014 год

MC.DOC/7/14
5 December 2014

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день двадцатой первой встречи
MC(21) Journal No. 2, пункт 7 повестки дня

ПАМЯТНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ МИНИСТРОВ О 70-ЛЕТИИ ОКОНЧАНИЯ ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ

В 2015 году отмечается 70-я годовщина окончания Второй мировой войны, которая принесла с собой беспрецедентные страдания и разрушения. Эта война, которая стала одной из крупнейших трагедий, когда-либо пережитых народами Европы и всего мира, унесла десятки миллионов жизней. Этой войне были присущи нарушения прав человека и свобод, а также преступления против мира, военные преступления и преступления против человечности.

Мы скорбим о всех людях, которые погибли, став жертвами войны, холокоста, оккупации и репрессий. Мы отдаем глубокую дань уважения вооруженным силам союзников за сыгранную ими историческую роль и их жертвы, принесенные ради победы над нацизмом во время Второй мировой войны. Мы чествуем ветеранов и всех, кто боролся за торжество гуманизма. Времени не умалить значимость их жертвы, и мы никогда не забудем их героизма.

MC.DOC/7/14
5 December 2014
Attachment 1

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегаций Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан:

"Приветствуем принятие Памятной декларации о 70-летию окончания Второй мировой войны – важнейшем событии будущего года.

Наша развернутая позиция в связи с данной годовщиной отражена в Совместном заявлении от имени государств – членов ОДКБ, которое распространяется в ОБСЕ делегацией России в качестве страны, председательствующей в ОДКБ.

Просьба присоединить данное заявление к принятому решению и включить его в качестве приложения к Журналу дня заседания Совета".

MC.DOC/7/14
5 December 2014
Attachment 2

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Украины:

"Спасибо, г-н Председатель.

Украина выступает со следующим интерпретирующим заявлением в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Украина присоединилась к консенсусу в отношении этой Декларации, чтобы почтить память десятков миллионов погибших и пострадавших в результате кровавых событий Второй мировой войны – величайшей трагедии в истории человечества. Мы отдаем должное тем, кто боролся и приносил жертвы во имя победы человечности, ради мира на земле и чтобы защитить родную землю.

Украина была заинтересована в принятии более содержательного документа и сожалеет, что консенсуса по нему достичь не удалось, хотя сейчас мы вновь являемся свидетелями военной агрессии, оккупации и аннексии, репрессий на оккупированных территориях. Все это происходит в XXI веке, совершается Российской Федерацией и заслуживает безусловного осуждения.

Действия Российской Федерации бросают вызов достижениям в области безопасности, которыми государства-участники гордились на протяжении десятилетий после Второй мировой войны. Впервые после окончания Второй мировой войны часть территории одного государства-участника была незаконно оккупирована и аннексирована соседним государством-участником, которое тем самым грубо попало нормы международного права и принятые в ОБСЕ принципы и обязательства. Впервые после Второй мировой войны украинцы, защищающие родную землю, гибнут от рук военных сил другой страны. Тысячи убитых и раненых, сотни тысяч вынужденных переселенцев, разрушения, страдания и грубые нарушения прав человека в оккупированной Автономной Республике Крым и городе Севастополе – все это трагические результаты российской агрессии против Украины.

Мы не должны позволить, чтобы на смену верховенству права пришло верховенство силы. Мы должны отстаивать принятые в ОБСЕ основополагающие принципы суверенитета, независимости, политического единства и территориальной целостности государств-участников.

Во избежание повторения трагедий мы должны быть едины и удвоить усилия в противодействии агрессии одного государства – участника ОБСЕ против другого. В частности, мы должны давать твердый отпор любым попыткам силой менять международно признанные границы суверенных государств – таков урок, извлеченный нами из истории Второй мировой войны.

Делегация Украины просит приложить текст этого интерпретирующего заявления к только что принятой Декларации и включить его в Журнал встречи Совета министров".

MC.DOC/7/14
5 December 2014
Attachment 3

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

Делегация Италии как страны – председателя ЕС передала слово представителю Европейского союза, который выступил со следующим заявлением:

"Г-н Председатель,

ЕС желает сделать следующее интерпретирующее заявление.

Мы отдаем дань искреннего уважения исторической роли сил союзников и принесенным ими жертвам ради достижения победы над нацизмом во Второй мировой войне. При этом, однако, мы также должны помнить о том, что Вторая мировая война привела к мучительному расколу в Европе. Для многих европейских стран окончание Второй мировой войны принесло не свободу, а новые преступления против человечности, совершаемые в отношении их народов.

Честное и тщательное исследование истории Второй мировой войны способствует примирению. Учитывая свою ответственность перед всеми жертвами, как прошлого времени, так и нынешнего, мы должны избегать применения вызывающих разногласия выборочных подходов в посторонних целях. В этой связи мы осуждаем односторонние толкования истории и попытки оправдать Пакт Молотова-Риббентропа.

Чтя память жертв Второй мировой войны, мы испытываем сожаление в связи с тем, что мир до сих пор не стал реальностью на всем европейском континенте. Нарушения стержневых принципов ОБСЕ в контексте кризиса на Украине и вокруг нее нанесли серьезный ущерб нашим совместным воззрениям.

В 2014 году Россия нарушила нормы международного права и основополагающие принципы ООН и ОБСЕ, незаконно аннексировав часть суверенного государства под разными предлогами, в том числе под предлогом борьбы с неонацизмом. Мы исполнены решимости урегулировать этот кризис дипломатическими средствами, на основе международного права и добиваться такого решения, которое в полной мере уважает независимость, суверенитет и территориальную целостность Украины в пределах ее международно признанных границ.

Прошу должным образом зафиксировать это интерпретирующее заявление и приложить его текст к данной Декларации и Журналу сегодняшнего заседания".